



# Giáo xứ **ST. ANTHONY**

416 S. 4th Street, Renton, WA 98057  
Phone : 425-255-3132 - Fax: 425-271-4729 www.st-anthony.cc  
www.facebook.com/stanthonyrenton  
Parish App: "St Anthony Renton WA"

Ngày 01 tháng 03 năm 2020

## CHÚA NHẬT I MÙA CHAY

Giáo xứ St. Anthony  
là giáo xứ Công giáo  
phong phú về  
nét văn hóa,  
dấn thân phục vụ  
nhằm truyền bá  
Phúc Âm  
và đào tạo  
các tông đồ giáo dân  
qua sự liên kết  
mật thiết  
với Đức Kitô.



"Chúa Giêsu nhịn ăn bốn mươi ngày đêm, và chịu cám dỗ".

(Mattheu 4, 2)



### CÁC BÍ TÍCH

<b>Giải Tội</b>	Thứ Năm: 5:00-6:00pm Thứ Sáu (đầu tháng) 6:30 pm Thứ Sáu (trong tuần) 7:00-7:40 am Thứ Bảy: 3:30-5:00 pm
<b>Rửa Tội</b>	Xin liên lạc văn phòng Giáo lý Đức tin trước 3 tháng để chuẩn bị cho khóa học và nghi lễ. <b>Micie DelosReyes: 425-277-6201</b>
<b>Hôn Phối</b>	Xin liên lạc ít nhất trước 7 tháng để chuẩn bị cho việc hôn nhân. <b>Kristen Abbananto: 425-277-6205</b>

### CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

<b>Ngày thường</b>	7:50 am
<b>Thứ Tư</b>	6:30 am 8:45 am
<b>Thứ Bảy</b>	8:00 am 5:30 pm
<b>Chúa nhật</b>	7:30 am 9:00 am 10:45 am 12:30 pm 5:30 pm (Español)

### CHÀU THÁNH THỂ

<b>Thứ Năm</b> (hàng tuần)	8:30 am – 6:00 pm
<b>Thứ Sáu</b> (đầu tháng)	9:00 pm – 7:30 am (Thứ Bảy)



### LIÊN LẠC

<b>Văn phòng Giáo xứ</b>	<b>: 425-255-3132</b>
<b>Fr. Jack Shrum</b>	<b>: 425-255-3132</b>
<b>Sr. Maria Phuong Dinh</b>	<b>: 425-277-6242</b>

# CHÚA NHẬT I MÙA CHAY

## BÀI ĐỌC I: St 2, 7-9; 3, 1-7

### Trích sách Sáng Thế.

Thiên Chúa lấy bùn đất nắn thành con người, thổi sinh khí vào lỗ mũi, và con người trở thành một vật sống. Thiên Chúa lập một vườn tại Eđen về phía đông và đặt vào đó con người mà Ngài đã dựng nên. Thiên Chúa cho từ đất mọc lên mọi thứ cây trông đẹp, ăn ngon, với cây sự sống ở giữa vườn, và cây biết thiện ác. Rắn là loài xảo quyết nhất trong mọi dã thú mà Thiên Chúa tạo thành. Nó nói với người nữ rằng: "Có phải Thiên Chúa đã bảo: Các ngươi không được ăn mọi thứ cây trong vườn?" Người nữ nói với con rắn: "Chúng tôi được ăn trái cây trong vườn; nhưng trái cây ở giữa vườn thì Thiên Chúa bảo: 'Các ngươi đừng ăn, đừng động tới nó, nếu không sẽ phải chết'". Rắn bảo người nữ: "Không, các ngươi không chết đâu! Nhưng Thiên Chúa biết rằng ngày nào các ngươi ăn trái ấy, mắt các ngươi sẽ mở ra, và các ngươi sẽ biết thiện ác như thần thánh". Người nữ thấy trái cây đẹp mắt, ngon lành và thèm ăn để nên thông minh. Bà hái trái cây ăn, rồi lại cho chồng, người chồng cũng ăn. Mắt họ liền mở ra và họ nhận biết mình trần truồng, nên kết lá vả che thân.

*Đó là lời Chúa.*

## BÀI ĐỌC II: Rm 5, 12. 17-19

### Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, cũng như do một người mà tội lỗi đã nhập vào thế gian, và do tội lỗi có sự chết, và thế là sự chết đã truyền đến mọi người, vì lẽ rằng mọi người đã phạm tội. Vì nếu bởi tội của một người mà sự chết đã thống trị do một người đó, thì những người lãnh được ân sủng và ơn huệ dồi dào bởi đức công chính, càng được thống trị hơn nữa trong sự sống do một người là Đức Giêsu Kitô. Do đó, tội của một người truyền đến mọi người đưa tới án phạt như thế nào, thì đức công chính của một người truyền sang mọi người đưa tới bậc công chính ban sự sống cũng như thế. Vì như bởi tội không vâng lời của một người mà muôn người trở thành những tội nhân thế nào, thì do đức vâng lời của một người mà muôn người trở thành kẻ công chính cũng như thế.

*Đó là lời Chúa.*



## PHÚC ÂM: Mt 4, 1-11

### Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu được Thánh Thần hướng dẫn vào hoang địa để chịu ma quỷ cám dỗ. Khi Người đã nhịn ăn bốn mươi đêm ngày, Người cảm thấy đói. Và tên cám dỗ đến gần, nói với Người rằng: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, hãy khiến những hòn đá này biến thành bánh". Nhưng Chúa Giêsu đáp lại: "Có lời chép rằng: 'Người ta sống không nguyên bởi bánh, nhưng bởi mọi lời do miệng Thiên Chúa phán ra'". Bấy giờ ma quỷ đưa Người lên Thành thánh, và đặt Người trên góc tường Đền thờ, rồi nói với Người rằng: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, hãy gieo mình xuống đi, vì có lời chép rằng: Ngài đã ra lệnh cho các Thiên Thần đến với ông, và chur vị đó sẽ nâng đỡ ông trên tay, để ông khỏi vấp chân vào đá". Chúa Giêsu đáp: "Cũng có lời chép rằng: 'Người đừng thử thách Chúa là Thiên Chúa ngươi'". Quỷ lại đưa Người lên núi rất cao, và chỉ cho Người xem thấy mọi nước thế gian và vinh quang của những nước đó, rồi nói với Người rằng: "Tôi sẽ cho ông tất cả những cái đó, nếu ông sấp mình xuống thờ lạy tôi". Bấy giờ Chúa Giêsu bảo nó rằng: "Hãy lui đi, hỡi Satan! Vì có lời đã chép: 'Người phải thờ lạy Chúa là Thiên Chúa ngươi, và chỉ phụng sự một mình Ngài'". Bấy giờ ma quỷ bỏ Người. Và các thiên thần tiến lại, hầu hạ Người.

*Đó là lời Chúa.*

### SUY NIỆM

*Sống là chịu tác động của hoàn cảnh bên ngoài. Có những điều nâng đời sống của ta lên, và cũng có những điều khiến ta ngã quỵ. Chấp nhận làm người là chấp nhận bị cám dỗ. Cám dỗ từ bên ngoài, từ quỷ dữ, từ tha nhân... Cám dỗ từ bên trong, từ đòi hỏi của bản năng tự nhiên, của thân xác, từ sự khép kín của trí tuệ và lạnh giá của con tim. Phận người chệnh vênh vì luôn bị cám dỗ, nhưng phận người lại cao cả hào hùng vì con người có thể thắng được mọi cơn cám dỗ bằng một lựa chọn đầy tự do.*

*Nhìn lại ba cơn cám dỗ tiêu biểu của Đức Giêsu, ta thấy chúng có một mẫu số chung. Đó là Ngài bị lôi kéo sống cho mình, lo cho mình, xây đắp cho mình. Dù là dùng quyền năng Cha ban để biến đá thành bánh ăn cho đỡ đói. Dù là nhẩy xuống từ nóc Đền thờ như một thách đố đối với Thiên Chúa yêu thương, hay như một biểu diễn ngoạn mục để thu hút quần chúng. Dù là sấp mình bái lạy Satan để được nắm mọi quyền hành trên muôn nước. Đức Giêsu đã thắng được các cơn cám dỗ. Con cám dỗ lớn nhất là quay vào mình, chọn mình thay vì chọn Chúa và anh em.*

*Cần tập chiến thắng cơn cám dỗ bằng cầu nguyện, hy sinh. Hy sinh là làm chủ các giác quan và trí tưởng tượng, là khiêm tốn nhận mình yếu đuối, mỏng dòn, là dám cương quyết từ chối: "Hãy xéo đi, Satan."*

*(Trích Manna)*

# THƯ MỤC VỤ

03/01/2020

Anh chị em thân mến,

Tôi rất biết ơn tất cả anh chị em về những lời cầu nguyện của anh chị em và những ơn lành Chúa ban cho tôi khi tôi nghỉ phép ở quê nhà với một sức khỏe tốt và thân thể lành mạnh. Tôi thực sự cảm nhận được những ơn lành đó qua sự bảo vệ của Thiên Chúa là Cha. Tôi muốn chia sẻ với anh chị em về một trong những Vương cung Thánh Đường mà tôi đã thăm viếng trong kỳ nghỉ này. Tất cả là vinh danh Thiên Chúa là Cha.

## Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Lộ Đức ở Poondi

Trung tâm hành hương Công giáo này ở Tamil Nadu, phía Nam Ấn Độ. Poondi là một ngôi làng nhỏ gần Thirukattupalli vùng Thiruvaivaru Taluk, cách xa Thanjavur gần 35 km. Poondi luôn gắn kết với làng Alamelupuram ở gần Vương Cung Thánh Đường, vì vậy được gọi tên chính thức là Poondi-Alamelupuram.

Đầu thế kỷ 18, một tu sĩ thừa sai vĩ đại Dòng Tên người Ý, Cha Constantine Joseph Beschi, SJ được biết đến với tên gọi “Veeramamuniver” đã xây nhà thờ và đặt tên là nhà thờ “Nữ Vương Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội.” Ngay tại mái vòm của nhà thờ được đặt tượng phép lạ Đức Mẹ Poondi. Bức tượng kỳ diệu này là một trong 3 bức tượng được tạc ở Pháp sau cuộc hiện ra của Đức Mẹ Lộ Đức. Cha Darres thuộc Hội Thừa Sai Paris (MEP), đã mang theo những bức tượng này từ Pháp.

Theo các tài liệu ghi chép hiện có trong kho lưu trữ của Vương Cung Thánh Đường, các vị Thừa Sai Pháp (MEP)

chăm lo việc Mục vụ Truyền giáo Giáo phận Kumbakonam từ đầu thế kỷ 20. Cha Mette Louis Jules bắt đầu một Trường Giáo lý ở Poondi trong suốt năm 1900 để huấn luyện các giáo lý viên.

Cha Lourdes Xavier, sau khi được chỉ định làm Linh mục Quản xứ của Poondi ngày mùng 1 tháng 9, 1955, lập tức chú ý đến việc cải thiện tình trạng của Nhà Thờ, mái nhà trung tâm của tòa nhà đang xuống cấp và sợ rằng nó có thể sụp xuống gây ra thiệt hại nặng nề bất cứ lúc nào. Vì thế ngài đã xin ý kiến một kỹ sư. Họ chỉ muốn phá bỏ mái nhà trung tâm mà không gây ra thiệt hại nào cho thang máy phía trước, mái vòm và bàn thờ. Cha Lourdes Xavier rất lo lắng vì chi phí rất cao và nó vượt quá khả năng mà ngài có thể tìm ngân quỹ cần thiết để tái thiết nhà thờ. Cha Lourdes Xavier, một người rất sùng kính Đức Mẹ, đã tin tưởng và cầu nguyện với Đức Mẹ Poondi để xin chỉ cho ngài 1 lối thoát cho vấn đề này. **Được gợi hứng bởi một tiếng nói bên trong, ngài dự đoán mái trung tâm của nhà thờ sẽ đổ xuống vào một ngày và thời gian cụ thể, và đã xảy ra như vậy. Điều này được nhiều người nhớ đến và mô tả cho đến ngày nay.**

Đức Hồng Y Simon Lourdusamy đã công bố Đền thánh Đức Mẹ Poondi mãi mãi là trung tâm hành hương Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội. Ngày mùng 8 tháng 3, 1999, đền thánh được Đức Giáo Hoàng John Paul II nâng lên thành Vương Cung Thánh Đường Nhỏ.

Thân ái trong Chúa Kitô,



Lm. Xavier Bazil, Phụ tá

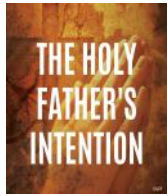
## ĂN CHAY TRỌN NGHĨA—HUỆ MINH

Ăn chay không phải là một hình thức làm cho qua lờn, chiếu lệ. Ăn chay không phải chỉ là nhịn ăn một hai bữa cơm. Ăn chay có mục đích nhắc nhở ta hãy biết hãm dẹp thân xác, hãm dẹp những tính mê tật xấu, hãm dẹp những gì làm mất lòng Chúa và làm phiền lòng anh em. Giáo Hội giảm lược việc ăn chay vào hai ngày trong một năm, không phải vì coi nhẹ việc ăn chay, nhưng vì Giáo Hội muốn tránh thái độ ăn chay hình thức, để tập trung vào việc ăn chay trong tâm hồn. Nhịn ăn một bát cơm không bằng nhịn nói một lời có thể làm buồn lòng người khác. Nhịn ăn một miếng thịt không bằng nhịn đi một cử chỉ xúc phạm đến anh em. Nhịn một bữa cơm ngon không bằng nhường nhịn, tha thứ, làm hòa với nhau. Kiểm chế cơn đói không bằng kiểm chế cơn nghiện rượu, nghiện ma túy, nghiện cờ bạc. Kiểm chế cơn khát không bằng kiểm chế dục vọng, tính tham lam, thói kiêu ngạo.

Ngay đầu Mùa Chay, Phụng vụ đã nhắc nhở ta cần phải trầm tư để chiêm niệm về thân phận: “Hỡi người, hãy nhớ mình là bụi tro và sẽ trở về tro bụi”. Ý nghĩa của Lời Chúa quá rõ ràng: mọi người sẽ phải chết. Vậy ta lao tâm khổ trí, vất vả ngược xuôi, ganh đua tranh dành để tìm kiếm của cải, danh vọng, thú vui..., ta nỗ lực học hỏi, tìm tòi, phát minh, xây dựng... nhưng khi cái chết đến, ta mang theo được thứ gì, tất cả có nghĩa gì cho ta? Cuối cùng thì cái gì là đáng quan tâm nhất trong đời? Đâu là bậc thang giá trị đời ta?

# THÔNG TIN MỤC VỤ

## Ý cầu nguyện tháng 03



*Cầu cho người Công giáo tại Trung Quốc: Xin cho Giáo hội tại Trung Quốc luôn luôn trung thành với Tin Mừng và ngày càng hợp nhất hơn.*

**THÔNG BÁO VĂN PHÒNG GIÁO XỨ ĐÓNG CỬA**  
**NGÀY THỨ NĂM 3/5/2020**  
**LÝ DO: NHÂN VIÊN GIÁO XỨ TỈNH TÂM**

**CHÚA NHẬT 3/8/2020**  
**VẬN ĐỒNG HỒ NHANH HƠN 1 GIỜ**



**Chia sẻ hành trình với Cha Jack**  
Hãy tham gia “Giờ Thánh” với Cha Jack  
Chúa nhật 3/1/2020,  
lúc 7:30 pm tại nhà thờ.

**Ngày thứ Sáu đầu tháng 3/6/2020**  
**Thánh lễ 7:30 pm**

Sau thánh lễ Châu Thánh Thể cho đến ngày hôm sau. Xin vui lòng ghi danh ở lại với Chúa Giêsu 1 giờ.

## THÁNG 3 - THÁNG KÍNH THÁNH GIUSE

Thánh Giuse là Bỏn Mạng và gương mẫu của các người lao động và các gia trưởng. Ngài đã sống cuộc đời lao động để nuôi sống gia đình. Chính Chúa Giêsu, dù là Con Duy Nhất của Thiên Chúa, cũng được gọi là “con của bác thợ mộc.” Vì thế, noi gương thánh Giusu, các người lao động và các gia trưởng hãy học cho biết giá trị của lao động: nuôi sống bản thân và gia đình, liên kết với anh chị em và phục vụ họ, thực thi bác ái đích thực và góp công vào việc kiện toàn công cuộc sáng tạo của Thiên Chúa.

*(Trích Những ngày Lễ Công giáo 2019-2020)*

## CHẶNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

**CÁC NGÀY THỨ SÁU TRONG MÙA CHAY**  
**LÚC 4:30 PM**  
**TẠI NHÀ THỜ ST. ANTHONY**  
**KÍNH MỜI ANH CHỊ EM ĐẾN THAM DỰ.**

## BỮA ĂN TỐI—SOUP SUPPER

**CÁC NGÀY THỨ SÁU TRONG MÙA CHAY**  
**LÚC 5:00 PM—6:30 PM**  
**TẠI PARISH HALL**

## PARISH MISSION (TỈNH TÂM MÙA CHAY)

Xin ghi dấu vào lịch trình của anh chị em 3 ngày hồi tâm mùa Chay từ thứ Hai—Thứ Tư (3/2-4/2020)

Dưới sự trình bày của nghệ sĩ giáo lý viên **Julie Carrick** qua lời và âm nhạc với chủ đề: “**Unfailing Grace - Ân sủng vô biên**”

⇒ **Thứ Hai 3/2/2020:** 8:45 am (quy tụ và chia sẻ), bắt đầu lúc 9:00 am.

*Lúc 7:00 pm: TRUYỀN GIÁO: Sống bí tích Rửa tội trong đời sống hàng ngày.*

⇒ **Thứ Ba 3/3/2020:** 8:45 am (quy tụ và chia sẻ), bắt đầu lúc 9:00 am.

*Lúc 7:00 pm: HÒA GIẢI: Món quà của Chúa lành, Phục hồi và Sức mạnh.*

⇒ **Thứ Tư 3/4/2020:** 8:45 am (quy tụ và chia sẻ), bắt đầu lúc 9:00 am.

*Lúc 7:00 pm: THÁNH THỂ: Tình yêu Cực độ của Chúa Kitô và mối liên hệ cá nhân của ta với Ngài.*

Chi tiết xin liên lạc: Kristen Abbananto, (425) 277-6205  
adultevang@st-anthony.cc

## TIỆC GÂY QUỸ CHO HAITI 2020

**THỨ BẢY NGÀY 28 THÁNG 3, 2020**



**7:00—9:30 PM, St. Anthony Parish Hall**  
**Vé sẽ được bán sau các thánh lễ cuối tuần 3/7-8/2020**